

## PROCÈS-VERBAL

### ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL

tenue le 26 février 2009 à 10 heures  
au siège de la Communauté situé au  
1002, rue Sherbrooke Ouest, salle 2410, à Montréal.

#### SONT PRÉSENTS

M. Gérald Tremblay, président ;  
M. Gilles Vaillancourt, vice-président ;

M. Richard Bélanger	M. James V. Infantino
M. Jean-Jacques Beldié	M. Michel Kandyba
Mme Patricia Bittar	M. Paul Larocque
M. André Boileau	M. André Lavallée
M. Claude Carignan	M. Daniel Lucier
M. Claude Dauphin	M. John W. Meaney
M. Alan DeSousa	Mme Jacqueline Montpetit
M. Alvaro Farinacci	M. Sergio Pavone
M. Michel Gilbert	M. Michel Prescott
M. Claude Gladu	M. Jean-Marc Robitaille
M. Jacques Goyette	Mme Francine Sénécal
M. Jean-Robert Grenier	Mme Monique Worth

#### N'ONT PU ASSISTER

Mme Chantal Deschamps et M. Bill McMurchie\*.  
\_\_\_\_\_

Le directeur général, M. Massimo Iezzoni, le secrétaire de la Communauté, Me Claude Séguin et l'assistante-secrétaire, Mme Line Rioux, assistent à l'assemblée.  
\_\_\_\_\_

La convocation a été transmise le 19 février 2009 et l'avis public a été donné le 23 février 2009.  
\_\_\_\_\_

L'assemblée est déclarée ouverte à 10 h 05.  
\_\_\_\_\_

#### PÉRIODE DE QUESTIONS

La liste des citoyens ayant posé des questions est jointe en annexe. Aucun conseiller n'a posé de question.  
\_\_\_\_\_

CC09-001

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE TENUE LE  
11 DÉCEMBRE 2008

PROPOSÉ PAR : M. Jean-Marc Robitaille

APPUYÉ PAR : M. André Boileau

Il est résolu d'approuver, avec dispense de lecture, le procès-verbal de l'assemblée ordinaire du Conseil tenue le 11 décembre 2008.  
\_\_\_\_\_

CC09-002 APPROBATION DU PROGRAMME D'IMMOBILISATIONS 2009-2010-2011  
POUR LE MÉTRO DE LA SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE MONTRÉAL

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE09-015 adoptée à sa séance du 5 février 2009,

PROPOSÉ PAR : M. André Lavallée

APPUYÉ PAR : M. Jean-Robert Grenier et M. Jean-Jacques Beldié

Il est résolu d'approuver, en vertu de l'article 158 de la loi sur la Communauté, la partie du programme triennal des immobilisations 2009-2010-2011 de la Société de transport de Montréal spécifique aux immobilisations afférentes au réseau de métro.

---

CC09-003 RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 2004-24 SUR LE  
PROGRAMME DE PARTAGE DE LA CROISSANCE DE L'ASSIETTE  
FONCIÈRE

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE09-025 adoptée à sa séance du 5 février 2009,

PROPOSÉ PAR : M. Claude Gladu

APPUYÉ PAR : M. Sergio Pavone

Il est résolu d'adopter, avec dispense de lecture, le règlement numéro 2009-48 modifiant le règlement numéro 2004-24 sur le programme de partage de la croissance de l'assiette foncière, dont copie a préalablement été distribuée.

---

CC09-004 NOMINATION AU COMITÉ EXÉCUTIF

PROPOSÉ PAR : M. Claude Dauphin

APPUYÉ PAR : M. Jean-Marc Robitaille

Il est résolu de désigner M. Alan DeSousa, membre du Conseil issu de l'Agglomération de Montréal, comme membre du comité exécutif pour combler le poste laissé vacant par la démission de M. Claude Dauphin.

---

CC09-005 NOMINATION À LA COMMISSION DE L'ENVIRONNEMENT

PROPOSÉ PAR : M. Michel Kandyba

APPUYÉ PAR : M. Jean-Marc Robitaille

Il est résolu de désigner M. Michel Gilbert, membre du Conseil, comme membre de la Commission de l'environnement en remplacement de M. Sergio Pavone et de désigner M. Gilbert pour agir à titre de vice-président de cette commission.

---

CC09-006

NOMINATION À LA COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,  
DES ÉQUIPEMENTS MÉTROPOLITAINS ET DES FINANCES

PROPOSÉ PAR : M. Michel Kandyba

APPUYÉ PAR : M. Jean-Marc Robitaille

Il est résolu de désigner M. Sergio Pavone, membre du Conseil, comme membre de la Commission du développement économique, des équipements métropolitains et des finances en remplacement de M. Michel Kandyba.

---

CC09-007

NOMINATION AU COMITÉ CONSULTATIF AGRICOLE

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE09-027 adoptée à sa séance du 5 février 2009,

PROPOSÉ PAR : M. Jean-Robert Grenier

APPUYÉ PAR : M. Gilles Vaillancourt

Il est résolu de désigner M. Robert Robert jr, parmi les producteurs agricoles recommandés par la Fédération de l'UPA Saint-Jean-Valleyfield, comme membre du Comité consultatif agricole pour combler le poste vacant à la suite de la démission de M. Eddy Proulx.

---

Documents déposés

- Procès-verbaux des séances du Comité exécutif tenues le 27 novembre 2008 et le 22 janvier 2009.
  - Liste des contrats au 13 février 2009.
- 

L'ordre du jour étant épuisé, l'assemblée est levée à 10 h 30.

Les résolutions numéros CC09-001 à CC09-007 consignées dans ce procès-verbal, sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

---

Gérald Tremblay  
Président

---

Claude Séguin  
Secrétaire

\* Note du secrétaire de la Communauté :

M. Bill McMurchie a motivé son absence au sens du règlement sur le traitement des membres du conseil de la Communauté.

ANNEXE

Période de questions des citoyens  
Assemblée ordinaire du conseil du 26 février 2009

NOM

M. Bruce Walker, STOP

SUJET DE L'INTERVENTION

Le nouveau règlement sur l'assainissement  
des eaux de la Communauté.